



#### SCHLEIFEN

Leistungsstarke Maschinen für alle Flächengrößen. Qualitätswerkzeuge für alle Gesteine, auch für Maschinen anderer Hersteller.

#### POLIEREN

Poliermittel für alle Gesteine, Nass-Kristallisation und Original MKS® Marmor-Kristallisation.

#### SCHÜTZEN

Hochwirksame Imprägnate der neuen Generation: leicht und sicher auch auf Böden mit großer Restfeuchte zu verarbeiten.

#### REINIGEN

Säurefreier Grundreiniger und Spezialreiniger für alle Natursteine und Feinsteinzeug.

#### PFLIEGEN

Gesteinsgerechte Pflege mit Schutzfunktion. Nicht schichtbildend!

MKS® Funke GmbH

Im Fisserhook 28 · 46395 Bocholt

Fon 0 28 71 · 24 75 - 0

Fax · 24 75 50

www.mks-funke.de

Stone+tec 2005:

## Der Countdown läuft!

**Bald ist es soweit: Vom 25. bis zum 28. Mai werden sich im Messezentrum Nürnberg wieder über 1100 Aussteller präsentieren. Während der Stone+tec 2005 finden auch Seminare, Preisverleihungen und die Bundestagung des BIV statt.**

Über 1100 Aussteller über 50 Ländern zeigen auf der diesjährigen Stone+tec ein umfassendes Angebot entlang der Produktionskette vom Steinbruch bis zum fertigen Objekt. Natursteinvarietäten in ihrer ganzen Vielfalt, Technik zur Gewinnung, Verarbeitung und Erhaltung sowie eine eigene Halle für Grabmale und Zubehör machen die Stone+tec zum zentralen Stein-Treffpunkt in Europa. Die Fortführung des erfolgreichen, zur vergangenen Stone+tec erstmals durchgeführten Seminars für Verlegebetriebe kommt der steigenden Nachfrage nach Naturstein auch in Privathaltungen und dem damit verbundenen Bedarf nach Fachinformationen zum Thema Natursteinfliesen entgegen.

Der Bedeutung von Naturstein in der zeitgenössischen Architektur wie in der Denkmalpflege zollen zwei Preisverleihungen während der Stone+tec 2005 Respekt: der Deutsche Naturstein-Preis, ausgelobt vom Deutschen Naturwerkstein-Verband in Zusammenarbeit mit dem Bund Deutscher Architekten BDA, und der Peter-Parler-Preis, ausgelobt von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz

und dem Bundesinnungsverband des Deutschen Steinmetz-, Stein- und Holzbildhauerhandwerks.

#### Deutscher Naturstein-Preis und Peter-Parler-Preis

Mit dem Deutschen Naturstein-Preis werden innovative, benutzerorientierte Projekte mit hoher architektonischer Qualität prämiert, die langfristige ökologische und ökonomische Perspektiven eröffnen und die Nachhaltigkeit des Bauens mit Naturstein in den Vordergrund rücken.

In der Kategorie »Öffentliche und kulturelle Objekte aus Naturstein« wird das Deutsche Historische Museum Berlin ausgezeichnet, geplant von I.M.PEI Architect, New York (siehe NATURSTEIN 2/2004, ab S. 18).

In der Kategorie »Private und gewerbliche Objekte aus Naturstein« vergab die Jury den Preis an die Hilmer & Sattler u. Albrecht Gesellschaft von Architekten mbH, Berlin, für den Ritz Carlton Hotel u. Apartment Tower Berlin.

Der Peter-Parler-Preis, der 2005 zum vierten Mal vergeben wird, will beispielhafte Leistungen von Steinmetzen in der Denkmalpflege, d. h. qualitativ hochwertige

Arbeiten an Denkmalpflegeobjekten aus Naturstein fördern. Der Preis soll die Öffentlichkeit darauf aufmerksam machen, dass Steinmetzen in der Denkmalpflege zu Pflege und Erhalt des Kulturgutes beitragen und so das Ansehen des Steinmetzhandwerks stärken. Nach innen soll der Preis dazu ermutigen, sich vermehrt in der Denkmalpflege zu engagieren und dabei die Grundsätze und Qualitätsansprüche der amtlichen Denkmalpflege zu berücksichtigen. Der Preis ist mit insgesamt 15 000 € dotiert, welche die Deutsche Stiftung Denkmalschutz zur Verfügung stellt. Als Juroren für den Peter-Parler-Preis 2005 fungieren: Prof. Dr. Dr.-Ing. E.h. Gottfried Kiesow, Deutsche Stiftung Denkmalschutz; Prof. Dr. Rolf Snethlage, Landeskonservator bayerisches Landesamt für Denkmalpflege; Dr. Arndt Kiese-wetter, Landesamt für Denkmalpflege Dresden; Gottfried Knapp, Fachjournalist Süddeutsche Zeitung; Dipl.-Ing. Peter Reiner, Architekt; Martin Schwierien, Bundesinnungsmeister und Dipl.-Ing. (FH) Frank Schuster. Die Preisträger werden noch bekannt gegeben. Die Bundestagung des BIV findet am 25. Mai im Messezentrum Nürnberg statt.

**Kontakt:** NürnbergMesse GmbH

Tel.: 09 11 / 86 06-0

[www.stone-tec.com](http://www.stone-tec.com)

CarraraMarmotec 2005:

## Die Messe vor den weißen Bergen

Vom 1. bis 4. Juni findet vor dem Panorama der weißen Berge von Carrara die 26. internationale Naturstein- und Maschinenmesse CarraraMarmotec statt. 2 000 m<sup>2</sup> des am Meer gelegenen Messegeländes sind wieder der Produktschau »Idee und Produkt« gewidmet, an der sich zahlreiche erfahrene Gestalter beteiligen werden. Zu den Exponaten werden auch kunstfertig gestaltete Küchenarbeitsplatten und Waschtischabdeckungen gehören.

#### Gute Vorzeichen

Die Vorzeichen für die Zukunft stehen dank einer leichten Erholung der Natursteinexporte nicht schlecht. Das hat jedenfalls die letztjährige Umfrage der Messegesellschaft Internationale Marmi e Macchine Carrara bei 478 italienischen Firmen ergeben. Auf der CarraraMarmotec werden wieder Besucher aus aller Welt Gelegenheit haben, die Produkte und Leistungen zahlreicher Natursteinunternehmen kennen zu lernen.

#### Marble Architectural Awards

Auf der Messe werden auch die von zwölf Carrareser Natursteinfirmen gesponsorten Architekturpreise (Marble Architectural Awards MAA 2005), diesmal für ausgezeichnete Natursteinbauten im Raum Fernost verliehen. Die Jury hat in Beijing getagt.

**Kontakt:** Internazionale Marmi e

Macchine Carrara SpA,

Tel.: 00 39 / 05 85 / 78 79 63,

Internet: [www.immcarrara.com](http://www.immcarrara.com)

## ■ Achtung Fehler!

In unserer letzten Ausgabe ist uns ein Fehler unterlaufen. Im Baubericht »Wie aus tausend und einer Nacht« (NATURSTEIN 3/2005 S. 24 bis 26) wird nicht erwähnt, dass die Naturstein-Innenarbeiten von der Firma Itter GmbH ausgeführt wurden. Statt dessen entsteht der

Eindruck, dass alle Natursteinarbeiten von der Firma Hofmann GmbH stammen. Die Firma Itter aus Kaufungen hat in den Innenräumen AZUL BAHIA, GIALLO VENEZIANO, BOTTICINO und IMPERIAL WHITE verlegt. Wir werden noch darüber berichten.

BHT-Initiative:

## Image-Kampagne für meisterliche Qualität

Mit dem Slogan »Ohne Meister: Scheibenkleister!« will der Bayerische Handwerkstag (BHT) eine Qualitätsinitiative starten. Meister sollen für Qualität offensiv werben, damit sich der Kunde nicht für Billigangebote (»Geiz ist geil«), sondern bewusst für Qualitätsarbeit entscheidet.

Die Kampagne wurde offiziell auf der IHM in München am Stand des BHT gestartet. Die Kammern und Fachverbände informierten gemeinsam über die Aktion und boten neben Plakaten u. a. LKW-Beschriftungen und Aufkleber für Briefbögen an. Der Vorsitzende des Arbeitskreises Marketing im BHT, Seilermeister Rupert Hutterer, ist zuversichtlich, dass die bayerischen Handwerksbetriebe die Kampagne aufgreifen und demnächst die Plakate der Image-Kampagne in den Läden und Verkaufsräumen, den Werkstätten und Büros der bayerischen Handwerker zu sehen sein werden.

Bislang sind 15 Landesfachverbände dabei, darunter auch solche, die nach der neuen Hand-

werksordnung den Meistertitel weiterhin als Grundlage ihrer Selbständigkeit vorweisen müssen und denen die Konkurrenz nicht aus den eigenen Reihen erwächst. Hutterer geht davon aus, dass sich neben den Steinmetzen und Steinbildhauern, den Metzgern, Bäckern, Friseuren, Gebäudereinigern, Karosseriebauern, Kfz-Technikern, Landmaschinenmechanikern, den Malern und Lackierern, Maßschneidern, Parkettlegern, Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnikhandwerkern, Schreibern, Textilreinigern und Zahntechnikern weitere der rund 50 Fachverbände des Handwerks anschließen werden.

Die bislang beteiligten Handwerke sind jeweils mit eigenen Motiven auf Plakaten, Postkarten und Aufklebern vertreten. Die jeweiligen Branchenmotive sind für Innungsmitglieder über die Landesfachverbände bzw. die jeweiligen Innungen erhältlich. Ein weiteres Motiv ist allgemein gehalten und wird von Handwerkskammern und Kreishandwerkerschaften verwendet, kann aber auch von jedem Handwerksbetrieb eingesetzt werden. Damit muss kein Handwerker auf die Aktionsteilnahme verzichten, selbst wenn sein Fachverband nicht mitmachen sollte.



So lässt sich für meisterliche Qualität werben.

## DISTRIBUTORS WANTED FOR HEADSTONE WITH BRONZE



For using in Grave Monuments and Garden & Home Decorative Bronze

A leading manufacturing company in India is interested in appointing distributors in Europe (country wise) for their products.

The company is equipped with

- Wax Loss Casting • Sand Casting
- Computerised Prototype machine.

Products are made by Qualified artisans and the Quality is Controlled by German sculptor & artist

The company is also engaged in manufacturing and exporting Grave Monuments, Garden Sculptures, Building Slabs and Tiles.

Applications available at [www.heritagegranites.com](http://www.heritagegranites.com)



*Heritage Granites Pvt. Ltd.,*

Nagichettipatty Road, Sankagiri RS - 637302.

Tamilnadu, INDIA. Fax: +91 4283 241676/77

e-mail: [admin@heritagegranites.com](mailto:admin@heritagegranites.com)

## IRISCHE LIMESTONE IRISH LIMESTONE



graublauer frostsicherer Kalkstein von der Grünen Insel

### Einsetzbar in Neubau:

- Restauration
- Landschafts- und Gartengestaltung
- Städteplanung

### Lieferprogramm - Unmaßplatten gattergesägt:

- Unmaßplatten in allen weiteren gängigen Bearbeitungen
- Bodenplatten, Fliesen, Sockelleisten
- Rohblöcke
- Massive Werkstücke für Bildhauerarbeiten
- Tranchen zweiseitig gesägt
- Grabmaleinfassungen
- Fertigarbeiten aller Art

### Weitere Informationen unter:

ENV-ENA GmbH & Co.KG

Natursteine und Dienstleistungen

Postfach 1503 - 52235 Eschweiler

Dechant-Decker-Str. 11 - 52249 Eschweiler

Tel. 0 24 03 / 87 68 0 - Fax: 0 24 03 / 87 68 44

E-Mail: [info@env-ena.de](mailto:info@env-ena.de) und Internet: [www.env-ena.de](http://www.env-ena.de)





Ihr Partner  
im Kunstguss

**PLEIN  
BRONZEN**

Wir fertigen für Sie in exklusiver Einzelanfertigung, sowie in anspruchsvoller Serienfertigung in Bronze-, Messing- und Aluminiumguss:

- Beschriftungen
- Kreuze
- Grabgarnituren
- Schilder
- Brunnen
- Gartenplastiken
- Skulpturen
- Abgüsse Ihrer Entwürfe und Modelle



**KUNSTGIESSEREI PLEIN GMBH**  
BAHNHOFSTRASSE 69 · 54662 SPEICHER  
POSTFACH/P.O.B. 1039 · 54658 SPEICHER  
TEL. 0 65 62 / 96 73 - 0 · FAX 0 65 62 / 20 16  
DEUTSCHLAND · ALLEMAGNE · GERMANY · DUITSLAND  
INTERNET: [www.plein.de](http://www.plein.de) · E-MAIL: [info@plein.de](mailto:info@plein.de)

Aeternitas:

## Grabmal-Ted 2005 angelaufen

Seit Anfang März werden unter [www.grabmal-ted.de](http://www.grabmal-ted.de) 30 neue Grabzeichen im Internet vorgestellt. Die Internet-Benutzer sollen daraus die »Top-Ten« der schönsten Grabzeichen wählen.

Mit der Internet-Umfrage unter [www.grabmal-ted.de](http://www.grabmal-ted.de), die von Aeternitas entwickelt wurde, werden wie schon in den letzten beiden Jahre die zehn ausdrucksvollsten Grabmale gesucht. Eine Fachjury hat die Ted-Modelle aus unerwartet vielen und guten Einsendungen bestimmt. 52 Betriebe hatten insgesamt 182 Entwürfe eingereicht, aus denen die Jury 30 für die Tedwahl ausgewählt hat. (NATURSTEIN 3/2005, S. 4).

mal wichtig für den letzten Abschied ist. Darüber hinaus gibt es zusätzlich Informationen über den Zweck und die Gestaltungsformen von Grabmalen auf der Homepage. Interessenten können direkt Kontakt mit den Anbietern knüpfen, um sich über Kosten und Material zu informieren oder Kaufgespräche zu führen.

**Kontakt:** Aeternitas e.V. – Verbraucherinitiative Bestattungskultur, Im Wiesengrund 57, 53639 Königswinter, Tel.: 0 22 44 / 92 53 85, Fax: 0 22 44 / 92 53 88 Internet: [www.grabmal-ted.de](http://www.grabmal-ted.de); [www.aeternitas.de](http://www.aeternitas.de)

### ■ Neue Formen des Gedenkens

Bei der Wahl geht es um mehr als nur um eine Siegerliste. Der Ted will neue Formen des Gedenkens zeigen und bewusst machen, dass ein gutes Grab-

Europäische Steinmetztage:

## Neuer Veranstaltungsort

Wegen Meinungsverschiedenheiten zwischen Munzinger Vereinen und der organisierenden Friedrich-Weinbrenner-Gewerbeschule ziehen die »Europäischen Steinmetztage« von Munzingen auf das Gelände der Schule um.

Eigentlich war schon alles klar: Vom 17. bis 19. Juni sollten in Munzingen zum dritten Mal die »Europäischen Steinmetztage« stattfinden. Doch jetzt gibt es Streit zwischen der organisierenden Friedrich-Weinbrenner-Gewerbeschule und den Munzinger Vereinen, die sich bislang mit Bewirtung und organisatorischer Unterstützung beteiligt hatten. Wie die Badische Zeitung berichtete, wird die Schule nun die Steinmetztage auf ihrem Areal in Freiburg veranstalten.



wandern, »um die kommenden Festivals leichter schultern zu können«, wird Bernward Fiedler, Leiter der Steinmetz-Meisterschule, zitiert. Die Vereine lehnen diesen Vorschlag ab. Die Schule hat die Veranstaltungskurzerhand auf das Schulgelände im Freiburger Stadtteil Stühlinger verlegt. Es werden rund 130 Steinmetzen erwartet.

Christiane Weishaupt

### ■ Veranstaltung auf dem Schulgelände

Bei den Meinungsverschiedenheiten geht es im wesentlichen um das Geld, das die Vereine bisher durch die Bewirtung während der Steinmetztage eingenommen haben. Nach dem Willen der Schule sollte das Geld jetzt in einen gemeinsamen Topf

Sie haben die Ideen



WIR DIE WERKZEUGE

Stone+tec 2005  
Halle 7, Stand 625

Endlich Schluss mit Brandspuren bei der Kunststeinbearbeitung!

Die neuen EX und ES Diamantschleifscheiben von SKE schaffen Abhilfe und bringen Ihnen exzellente Schleifergebnisse.

**Dia Ceramica EX**  
für den Einsatz auf Handschleifmaschinen (konvexe/konkave Anwendungsbereiche): speziell für Kunststein, Marmor und Terrazzo

**TWINCUR ES**  
für den Einsatz auf Gelenkschleifmaschinen/CNC-gesteuerten Maschinen (ES L8 für Küchenabtropfflächen) oder Kantenschleifautomaten (ES)

Nähere Informationen:

SKE GmbH, Diamantschleifwerkzeuge  
Südstraße 29, D-95615 Marktredwitz  
Tel.: 09231/9691-0, Fax: 09231/667135  
e-mail: [info@sko-diamantwerkzeuge.de](mailto:info@sko-diamantwerkzeuge.de)  
[www.ske-diamantwerkzeuge.de](http://www.ske-diamantwerkzeuge.de)

Sanwa Kenma Europe

miba 2005 in Ingolstadt:

## Steinmetzen zeigten Flagge

Die Besucher der Ingolstädter Regionalausstellung miba 2005 konnten auch Steinmetzen über die Schulter schauen.

Der Winter hat die »miba 2005« noch kalt erwischt. Gut für das Handwerk in Halle 12 der Ingolstädter Regionalausstellung, wo sich auch die Steinmetzen präsentierten, an einem Tag sogar mit einer »Lebenden Werkstatt«, betreut vom Berufsbildungs- und Technologiezentrum (BTZ) Ingolstadt. Bei der Arbeit zu bewundern waren Maria Glauche, die bei Dr. Pfanner in München lernt, und Tobias Bräu, Lehrling bei der Lindner GmbH in Ingolstadt (beide 2. Lehrjahr); die beiden, derzeit in der Überbetrieblichen Ausbildung, hatten ihre Werkstücke vom BTZ mit in die Messehalle genommen. Dass die Arbeit hier nicht so schnell von der Hand ging, lag eindeutig an den Besuchern, die sich manches ganz genau erklären ließen.



Auch die Steinmetzen waren diesmal auf der miba in Ingolstadt vertreten.

Insgesamt 500 Aussteller boten den Besuchern der miba auf einer Fläche von knapp 20 000 m<sup>2</sup> in 15 Hallen Nützliches und Schönes für den Privatbereich. Schön, dass die Steinmetzen nicht fehlten! Karin Eberhardt

## Prämien für mehr Sicherheit

Seit dem 1. Januar 2005 fördert die StGB mit einem Prämiensystem Investitionen in Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz. Prämiert werden Maßnahmen aus allen Handlungsfeldern der Prävention, die über die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestanforderungen hinaus

gehen. Die Prämie richtet sich nach dem finanziellen betrieblichen Aufwand, der Unternehmensgröße oder der Höhe des letzten Beitrags zur StGB. Die Höchstprämie je angemeldeter Maßnahme beträgt 20 000 €.

**Kontakt:** [www.stbg.de/praemie](http://www.stbg.de/praemie).

## Frühjahrstreffen der Treppenbauer

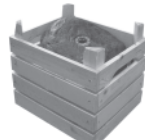
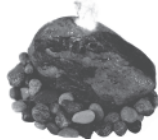
Der Bundesverband Treppen- und Geländerbau e. V. (BVTG) informiert am 23. April auf seiner traditionellen Frühjahrveranstaltung rund um das Thema Treppenbau. Zu dieser Tagesveranstaltung in Frankfurt-Eschborn können sich neben Vereinsmitgliedern auch interessierte Treppenbaukollegen anmelden. Referatsthemen sind u. a. Schallschutz im Treppenbau, »Die Sinuskurve als Formel zum sicheren Steigungsverhältnis (Begehrbarkeit!)« und

die aktuelle Treppenbau-Software auf Auto-CAD-Basis. Der komplette Vorstand des BVTG steht bereits am Vorabend an einem »Runden Tisch« für Fachgespräche zur Verfügung.

**Kontakt:** Bundesverband Treppen- und Geländerbau e. V., Geschäftsstelle Bocholt, Postfach 1737, 46367 Bocholt, Tel.: 0 28 71/60 42, Fax: 0 28 71/60 43, E-Mail: [info@bvtg.de](mailto:info@bvtg.de), Internet: [www.bvtg.de](http://www.bvtg.de)



# Ihr starker Partner für Natursteine



Findlinge mit Beleuchtung für Innen, Außen und Unterwasser



Stone-tec 2005

Lieferprogramm:

- Figuren & Brunnen
- Blockstufen
- Bordsteine,
- Palisaden, Stelen
- Pflastersteine
- Pflasterplatten
- Mauersteine
- Trockenmauern
- Bodenplatten
- Fliesen, Sockelleisten
- Fensterbänke
- Sonderanfertigungen
- Klein-Großprojekte

Verschiedene Produkte aus:

- chinesischem Blaustein
- indischem Sandstein
- türkischem Marmor
- Kaschmir white
- Galaxy black

NEU:

- vietnamesischer Granit

Agaba GmbH  
Johann-Philipp-Reis Str. 16  
53332 Bornheim-Roisdorf  
Tel. 0 22 22/92 20-0  
Fax 0 22 22/92 20-29  
[www.agaba.de](http://www.agaba.de)  
[info@agaba.de](mailto:info@agaba.de)

Besuchen Sie unseren Messestand Halle 1, Stand 1-419

Schweiz:

## QZ-Wettbewerb

**Der Verband Schweizer Bildhauer- und Steinmetzmeister VSBS führt jedes Jahr einen Qualitätszeichen-Wettbewerb für Grabmalschaffende aus dem In- und Ausland durch. Einsendeschluss ist der 23. Mai.**

Mit diesem Wettbewerb will der VSBS hervorragende Arbeiten im Bereich des handwerklichen und künstlerischen Grabmalschaffens fördern und ein breiteres Publikum für Qualität sensibilisieren. Die prämierten Arbeiten werden in Fachzeitschriften publiziert.

### Bewertungskriterien

Das Qualitätszeichen wird an Arbeiten verliehen, die sich durch eine schöpferische, innovative Leistung auszeichnen. Material, Form, Bearbeitung, Inschrift und Motiv des Grabmals sollen dabei in einem harmonischen Einklang stehen. Arbeiten von hervorragendem künstlerischen Wert erhalten neben dem Qualitätszeichen das Prädikat »Mit besonderer Auszeichnung«.

Der Jury gehören Mitglieder des VSBS an, die sich durch ein ei-

genes hochstehendes gestalterisches Schaffen ausgewiesen haben oder mehrfach mit dem Qualitätszeichen ausgezeichnet wurden. Die Jury zieht zusätzlich außerhalb des VSBS stehende Fachpersonen zur Jurierung bei.

Eingabeberechtigt sind alle interessierten Grabmalschaffenden aus dem In- und Ausland. Das Wettbewerbsreglement und die Teilnahmeformulare sind erhältlich beim

*Verband Schweizer Bildhauer- und Steinmetzmeister  
Sekretariat  
Postfach 133  
CH-3097 Bern-Liebefeld  
Tel.: 00 41 / 31 / 9 70 08 81  
Fax: 00 41 / 31 / 9 70 08 82  
E-Mail: vsbs@vsbs.ch  
Internet: [www.vsbs.ch](http://www.vsbs.ch)*

## Treffen der EACD

Die EACD hält ihre diesjährige Vollversammlung in Visby, der Hauptstadt der Insel Gotland, ab. Auf der Tagesordnung der Versammlung, die vom 17. bis 19. Juni stattfindet, stehen unter

anderem Beschlussfassungen zu einer internationalen Weiterbildung im Steinmetzhandwerk Europas.

**Kontakt:** [www.eacd.cc](http://www.eacd.cc)

## manu factum 2005

Herausragende Produkte des nordrhein-westfälischen Kunsthandwerks zeigt eine Ausstellung vom 3. Juli bis 25. September 2005 im Kreismuseum in Dormagen-Zons. Ausgestellt werden Werke von Kunsthandwerkern, die sich am Wettbewerb um den Staatspreis für das Kunsthandwerk in Nordrhein-Westfalen, »manu factum 2005«, beteiligen. Die Ausstellung bietet einen repräsentativen Überblick über das kunsthandwerkliche Schaffen des Landes auf höchstem Niveau.

Der Staatspreis ist mit insgesamt 45 000 € dotiert und wird alle zwei Jahre ausgelobt. Anmeldeschluss für die Teilnahme an der »manu factum 2005« ist der 6. Mai 2005.

**Kontakt:** *Arbeitsgemeinschaft des Kunsthandwerks Nordrhein-Westfalen, Georg-Schulhoff-Platz 1, 40221 Düsseldorf,  
Tel.: 02 11 / 8 79 53 91,  
Fax: 02 11 / 8 79 53 29*

## Mutmacher gesucht

Zupackende Unternehmer, die Aufbruchstimmung verbreiten – die Initiative »Mutmacher der Nation« bringt sie an die Öffentlichkeit! Initiator des populären Wettbewerbs ist »DasÖrtliche«, Schirmherren sind der niedersächsische Ministerpräsident Christian Wulff und Prof. Dr. Lothar Späth. Den Siegern winken mehr als 50 000 €.

In diesem Jahr ruft »DasÖrtliche« zusammen mit den »Bürgerschaftsbanken in Deutschland« und dem Unternehmermagazin »impulse« zur Teilnahme auf. Gesucht werden kleine und mittelständische Unternehmer, die sich aus eigener Kraft durch-

gekämpft haben. Ihre Erfolgsgeschichten sollen anderen Mut machen und für einen Stimmungsumschwung im Land sorgen.

Mitmachen können bis zum 20. September 2005 alle Selbstständigen und Unternehmer mit bis zu 500 Mitarbeitern. Die Teilnahme ist sehr einfach im Internet unter [www.mutmacher-der-nation.de](http://www.mutmacher-der-nation.de) möglich. Unter Tel.: 02 01 / 83 01 25 10 können Sie aber auch Unterlagen anfordern.



[www.traco.de](http://www.traco.de)

Faxen Sie jetzt Ihre Projekt-Anfrage und Sie erhalten diese Flasche Rotwein gratis.

**Fax 03603 / 852120**



# Rote Sandsteine

Uder - Friedewalder  
Tambacher - Nebraer

Direkt vom  
Spezialisten!

- Massivstücke
- Fassaden/Platten
- Steinmetzarbeiten

TRACO, Poststraße 17  
99947 Bad Langensalza  
Tel. 0 36 03 / 85 21 21

# TRACO

## Ibausil 2006

Vom 20. bis 23. September 2006 findet in Weimar die 16. internationale Baustofftagung »ibausil« statt. Traditionell bilden die Probleme der Entwicklung und Anwendung von Baustoffen, darunter auch Naturwerkstein und Natursteinmauerwerk, den Schwerpunkt der Vortragsveranstaltungen. Ferner wird eine tagungsbe-

gleitende Ausstellung durchgeführt. Außerdem ist vorgesehen, am letzten Kongresstag Fachexkursionen anzubieten. Meldungen für Ausstellungsbeteiligungen und Tagungsvoranmeldungen werden bis zum 1. November 2005 erwartet.

**Kontakt:** [www.ibausil.de](http://www.ibausil.de)

## Jugendaustausch online

Junge Handwerker und Handwerkerinnen, die über den eigenen Tellerrand hinaus blicken wollen, können sich seit Januar 2005 online über den Austausch von Arbeitnehmern zwischen Frankreich und Deutschland informieren. Unter [www.chance-europe.de](http://www.chance-europe.de) ist eine Informationsplattform für Lehrlinge, junge Handwerker und deren Arbeitgeber eingerichtet. Das deutsch-

französische Projekt wird im Rahmen einer Informationskampagne zur Mobilität von der EU gefördert und soll insbesondere Arbeitnehmer in kleinen und mittleren Handwerksbetrieben dazu anregen, ein Praktikum oder einen Arbeitsaufenthalt in einem anderen europäischen Land zu absolvieren.

**Kontakt:** [www.chance-europe.de](http://www.chance-europe.de)

## Auszeichnung »Top Job«

Mit der Auszeichnung »Top Job – Top-Arbeitgeber im deutschen Mittelstand« werden seit vier Jahren besonders vorbildliche Arbeitgeber im Mittelstand einer breiten Öffentlichkeit bekannt gemacht. So sollen sie bei der Suche nach qualifizierten Mitarbeitern unterstützt

werden. Der beste Bewerber wird mit dem Preis »Arbeitgeber des Jahres« ausgezeichnet. Organisiert wird der Wettbewerb von der compamedia BmbH in Überlingen. Bewerbungsschluss ist am 30. Juni 2005.

**Kontakt:** [www.topjob.de](http://www.topjob.de)

Rechnung und Mahnung:

## Keine Zeit verlieren

**Noch bevor es zu einem Auftrag kommt, sollten Sie prüfen, ob der Kunde die Leistung überhaupt bezahlen kann.**

Setzen Sie dem Kunden kein übertrieben großzügiges Zahlungsziel, aber bieten Sie Anreize wie z. B. Skonto für eine schnelle Bezahlung. Nachdem die Leistung erbracht worden ist, sollten Sie sofort eine allen gesetzlichen Anforderungen entsprechende Rechnung stellen und anschließend genau kontrollieren, ob der Kunde sich an das vereinbarte Zahlungsziel hält. Geht das Geld nicht pünktlich auf dem Konto ein, sollten Sie prüfen, ob die Leistung wirklich korrekt erbracht wurde und dann sofort mahnen. In einem ersten Erinnerungsschreiben weisen Sie freundlich, aber bestimmt auf die ausstehende Zahlung hin und räumen nur noch ein kurzes Zahlungsziel von einer Woche, höchstens zwei Wochen, ein (das Ende der Frist muss auf einen Werktag fallen). Zahlt der Kunde nicht, folgt die zweite, nun schon kostenpflichtige Mahnung. Wenn der Kunde wieder nicht zahlt, kommt die letzte Mahnung. Spätestens hier können Sie darauf hinweisen, dass Sie bei Ihrem Forderungseinzug ab jetzt mit einem externen Dienstleister zusammenarbeiten oder selbst einen Mahnbescheid erwirken werden, und dass diese Schritte zusätz-

liche Kosten für den Schuldner bedeuten.

Laut Gesetz kommt der Kunde automatisch in Verzug, wenn er 30 Tage nach Erhalt einer Rechnung bzw. 30 Tage nach dem genannten Fälligkeitsdatum seine Rechnung nicht beglichen hat. Der Gläubiger kann dann Verzugszinsen von 5 % über dem Basiszinssatz verlangen (Infos über Zinssätze: [www.bundesbank.de](http://www.bundesbank.de) unter aktuelle Zinssätze). Das Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit hat unter [www.bmwi.de](http://www.bmwi.de) (unter Unternehmer, Unternehmensführung, dort in der rechten Leiste unter Forderungsmanagement) ausführliche Infos zum Thema zusammengetragen.

### Bonität des Kunden prüfen

Wer vor Abschluss eines Vertrags die Bonität des Kunden prüfen lässt, verkleinert sein Risiko auf Forderungsausfälle. Auskünfte z. B. unter: [www.atriga.de](http://www.atriga.de), [www.bonitaetspruefung.net](http://www.bonitaetspruefung.net), [www.buergel.de](http://www.buergel.de), [www.creditreform.de](http://www.creditreform.de), [www.dnb.com](http://www.dnb.com), [www.handelsauskunft.com](http://www.handelsauskunft.com), [www.schufa.de](http://www.schufa.de), [www.zasterbox.de](http://www.zasterbox.de)

dhz

**ANRÖCHTER DOLOMITSTEIN**

[www.anroechterdolomit-hk.de](http://www.anroechterdolomit-hk.de)  
E-Mail: [info@anroechterdolomit-hk.de](mailto:info@anroechterdolomit-hk.de)

Rohplatten · Bodenplatten · Fliesen · Fassaden ·  
Fertigarbeiten · Schnittlinge · Einfassungen  
Verblendungen · Sockelleisten · Mauersteine



**HUBERT KILLING GMBH**

Steinbruchbetrieb – Natursteinsägewerk  
Wir sind Partner der Anröchter Stone Group GmbH  
Michaelisweg 13  
D-59609 Anröchte-Berge  
Tel. (+49) 0 29 47 / 42 82 · Fax (+49) 0 29 47 / 44 79



**DIAMOND SPECTRUM ENTERPRISES B.V.**

Supplier of FIRST QUALITY Natural Stones

A.Roland Holststraat 7, 1321 TP Almere, Holland

Tel: +31-36-5368994 Fax: +31-36-5368995

e-mail: [mailbox@diamondspectrum.com](mailto:mailbox@diamondspectrum.com)

[www.diamondspectrum.nl](http://www.diamondspectrum.nl)



**BAU / GRABMALE**  
Eigene Fabrik in Indien und Büro in China

Ihr Partner für  
erste Qualität Naturstein  
Aus aller Welt

**Marmor, Granit, Schiefer und Quarzit**